



## 5-Year Wenger Warranty

Welcome to the world of Wenger and thank you for placing your trust in our brand.

We focus on developing well-designed, contemporary products that you can rely upon during your frequent travels. Our aim is for you to be fully satisfied with your purchase and enjoy your experience with the Wenger brand.

We can assure you that each of our travel and business gear products undergoes strict quality controls and is compliant with our rigorous testing standards of strength and durability. Nevertheless, should you encounter a problem with your product, we are offering you a 5-year warranty.

### EN – The Wenger Quality Warranty program

This program is valid for 5 years from the date of purchase.

It includes manufacturing defects (material and workmanship) which appear with normal use during the warranty period.

It excludes normal wear and tear, abuse, misuse, cosmetic damage, incidental/consequential damage (such as loss of content, loss of use, loss of time) and damage caused by abrasion, solvents, accidents, airline handling and transits or unauthorized repair.

It excludes the electronic device/function integrated in the travel product.

The Wenger Quality Warranty program covers the repair expenses and the postage cost from the repair center, or the cost of a replacement product (identical or similar equivalent value) if your product is beyond repair. You are responsible for sending the product to the repair center or take it to an authorized Wenger retailer. Please note that shipping costs may go at your expense. If it turns out that the product is not covered by the warranty, the service center will contact you with an estimate including repair fees and return postage costs.

Warranty repairs should only be carried out at an approved Wenger service center.

### After 5 Years

For customers whose product is beyond the warranty period, we offer a high-quality service at a reasonable price. If your product is beyond repair, we will suggest alternative options. Please contact your local service center for information about the different maintenance possibilities and how to send your product.

### At Your Service Anytime

To find your closest service center and obtain the fastest service possible, please visit [wenger.ch](http://wenger.ch), then select "service" and "gear" and indicate your location under "find a service center" or send an e-mail to [service.travelgear.ch@victorinox.com](mailto:service.travelgear.ch@victorinox.com)

### Proof of Purchase

Please save your store receipt as proof of purchase. It will be required to demonstrate your warranty coverage. Our warranty only applies to products that were purchased from an authorized Wenger retailer.

### Legal

- This warranty is granted to the 1st purchaser or person receiving the product as a present, starting from the date of purchase.

- Any repairs carried out will restore the intended functionality. Repairs are carried out by profession als, although we cannot guarantee that the original appearance will be preserved.

- The manufacturer limits the manufacturer's warranty to repair and exchange.

- The legislation of other countries may provide additional rights.

Wenger wishes you much pleasure with your new travel or business gear product.

### FR – Garantie 5 ans Wenger

Nous vous souhaitons la bienvenue dans l'univers de Wenger et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous sommes spécialisés dans le développement de produits contemporains bien conçus, sur lesquels vous pouvez compter lors de vos déplacements fréquents. Notre objectif est que vous soyez pleinement satisfait de votre achat et que vous appréciiez votre expérience de la marque Wenger.

Nous pouvons vous assurer que chacun de nos articles de bagagerie de voyage et d'affaires subit des contrôles de qualité stricts et répond à nos normes d'essais rigoureux en matière de résistance et de longévité. Néanmoins, si vous rencontrez le moindre problème avec votre produit, nous vous offrons une garantie de 5 ans.

### Le programme de Garantie Qualité Wenger

Ce programme est valable pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

Il inclut les défauts de fabrication (matériel et main d'œuvre) qui apparaissent au cours de l'utilisation normale du produit pendant la période de garantie.

Il exclut l'usure normale, l'utilisation abusive ou inappropriée, les dommages superficiels, les dommages accessoires/indirects (comme la perte de contenu, perte d'utilisation, perte de temps) et les dommages causés par l'abrasion, les solvants, les accidents, la manutention et les transits des compagnies aériennes ou la réparation non autorisée.

Il exclut les appareils/fonctions électroniques intégrés dans l'article de voyage.

Le programme de Garantie Qualité Wenger couvre les coûts de réparation et les frais d'envoi à partir du centre de réparation, ou le coût d'un produit de remplacement (identique ou similaire de valeur équivalente) si votre produit ne peut être réparé. Vous êtes responsable de l'envoi du produit au centre de réparation ou de son acheminement chez un revendeur Wenger autorisé. Veuillez noter que les frais d'expédition peuvent être à votre charge. S'il s'avère que le produit n'est pas couvert par la garantie, le centre de service vous contactera pour vous fournir un devis comprenant les coûts de réparation et les frais de retour postal.

Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées uniquement dans un centre de service Wenger agréé.

### Après 5 ans

Pour les clients dont le produit a dépassé la période de garantie, nous proposons un service de haute qualité à prix raisonnable. Si votre produit ne peut être réparé, nous vous conseillons d'autres options. Veuillez contacter votre centre de service local pour toute information concernant les différentes possibilités de maintenance et la procédure d'envoi de votre produit.

### À votre service, à tout moment

Pour localiser le centre de service le plus proche et obtenir le service le plus rapide, veuillez consulter [wenger.ch](http://wenger.ch), puis sélectionnez « service » et « gear » et indiquez votre emplacement sous « trouver un centre de service » ou envoyez un courriel à [service.travelgear.ch@victorinox.com](mailto:service.travelgear.ch@victorinox.com)

### Preuve d'achat

Veuillez conserver votre reçu de magasin comme preuve d'achat. Il sera nécessaire de le fournir pour pouvoir bénéficier de la garantie. Notre garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Wenger agréé.

### Avis juridique

- Cette garantie est octroyée au 1er acheteur ou individu recevant le produit comme cadeau, à compter de la date d'achat.

- Toutes les réparations effectuées viseront à retrouver les fonctionnalités de base. Les réparations sont effectuées par des professionnels, même si nous ne pouvons garantir que l'apparence d'origine sera préservée.

- Le fabricant limite la garantie du fabricant aux réparations et à l'échange.

- La législation d'autres pays peut octroyer des droits supplémentaires.

Wenger vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre nouvel article de bagagerie de voyage ou d'affaires.

### DE – 5-Jahres-Garantie von Wenger

Willkommen in der Welt von Wenger und danke, dass Sie Ihr Vertrauen in unsere Marke setzen. Unser Bestreben ist es, gut konzipierte, moderne Produkte zu entwickeln, auf die Sie sich bei Ihren häufigen Reisen fest verlassen können. Wir möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollkommen zufrieden sind und Ihnen Ihre Erfahrung mit der Marke Wenger Freude macht. Wir können Ihnen versichern, dass alle unsere Reise- und Businessgepäckprodukte strikte Qualitätskontrollen durchlaufen und im Hinblick auf die Belastbarkeit und Haltbarkeit unseren rigorosen Prüfstandards entsprechen. Sollte bei Ihrem Produkt dennoch ein Problem auftreten, bieten wir Ihnen eine 5-jährige Garantie.

### Das Wenger-Qualitätsgarantieprogramm

Dieses Programm gilt für 5 Jahre, beginnend mit dem Tag des Kaufs.

Es beinhaltet Herstellungsfehler (Material und Verarbeitung), die bei normaler Nutzung während des Garantiezeitraums zutage treten.

Nicht abgedeckt sind normaler Verschleiss, unsachgemässer Gebrauch, missbräuchliche Nutzung, kosmetische Schäden, Neben-/ Folgeschäden (wie Verlust des Inhalts, Nutzungsverlust, Zeitverlust) sowie durch Abnutzung, Lösungsmittel, Unfälle, Abfertigung bei einer Fluggesellschaft, Transporte oder nicht autorisierte Reparaturen verursachte Schäden.

Ebenfalls ausgeschlossen ist das/die in das Reiseprodukt integrierte elektronische Gerät/Funktion.

Das Qualitätsgarantieprogramm von Wenger deckt die Kosten für die Reparatur und den Rückversand vom Reparaturzentrum bzw. die Kosten für einen Ersatz des Produkts (gleicher oder ähnlicher Gegenwert), wenn Ihr Produkt nicht mehr reparabel sein sollte. In Ihrer Verantwortung liegt es, das Produkt an das Reparaturzentrum zu schicken oder zu einem autorisierten Wenger-Händler zu bringen. Beachten Sie bitte, dass die Versandkosten möglicherweise von Ihnen zu tragen sind. Sollte sich herausstellen, dass Ihr Produkt nicht unter die Garantie fällt, wird sich das Service Center bei Ihnen melden und Ihnen bezüglich der Reparatur und der Rücksendung einen Kostenvorschlag machen.

Unter die Garantie fallende Reparaturen können ausschliesslich in einem genehmigten Wenger-Service Center durchgeführt werden.

### Nach Ablauf der 5 Jahre

Den Kunden, für deren Produkt der Garantiezeitraum abgelaufen ist, bieten wir einen qualitativ hochwertigen Service zu einem angemessenen Preis. Sollte Ihr Produkt nicht mehr repariert werden können, unterbreiten wir Ihnen Vorschläge zu alternativen Optionen. Wenn Sie mehr über die verschiedenen Wartungsmöglichkeiten und den Versand Ihres Produkts erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Service Center.

### Jederzeit zu Ihren Diensten

Este programa tiene validez 5 años a partir de la fecha de compra. Incluye defectos de fabricación (materiales y confesión) que se producen con el uso normal durante el periodo de garantía. No incluye los daños causados por el desgaste normal, las rasgaduras, el abuso, la mala utilización, los daños estéticos, los daños incidentales o emergentes (como la pérdida de contenido, la pérdida de uso o la pérdida de tiempo), ni los daños causados por abrasión, solvantes, accidentes, manipulación y tránsito de las aerolíneas, o reparación no autorizada. No incluye el dispositivo electrónico/la función integrados en el producto para viaje. El programa de Garantía de calidad de Wenger cubre los gastos de reparación y el costo de envío por correo desde el centro de reparación, o el costo de un producto de reemplazo (por un valor idéntico o equivalente similar) si su producto no se puede reparar. Usted es responsable de enviar el producto al centro de reparación o de llevarlo a un distribuidor autorizado de Wenger. Tenga en cuenta que los costos de envío pueden correr por su cuenta. Si se

### Kaufbeleg

Bewahren Sie bitte Ihre im Laden ausgestellte Quittung auf, denn sie dient als Kaufbeleg. Sie benötigen diese, um die Garantieabdeckung nachweisen zu können. Unsere Garantie gilt nur für Produkte, die bei einem autorisierten Wenger-Händler erworben wurden.

### Legal

- Diese Garantie gilt für den 1. Käufer oder die 1. Person, die das Produkt als Geschenk erhält, und zwar beginnend mit dem Datum des Kaufs.

- Durchgeführte Reparaturen haben den Zweck, die ursprüngliche Funktionalität wieder herzustellen. Die Reparaturen werden von Fachleuten ausgeführt. Dennoch können wir nicht garantieren, dass das ursprüngliche Aussehen erhalten bleibt.

- Der Hersteller beschränkt die Herstellergarantie auf Reparatur und Ersatz.

- Die Gesetzgebung anderer Länder kann zusätzliche Rechte vorsehen.

Wenger wünscht Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Reise- oder Businessgepäckprodukt.

### ES – Garantía de 5 años de Wenger

Bienvenido al mundo de Wenger y gracias por confiar en nuestra marca.

Nos enfocamos en desarrollar productos bien diseñados y contemporáneos en los que pueda confiar durante sus viajes frecuentes. Nuestro objetivo es que usted quede totalmente satisfecho con su compra y que disfrute su experiencia con la marca Wenger.

Podemos garantizarle que cada uno de nuestros productos de equipaje para su viaje y negocio se somete a estrictos controles de calidad y cumple con nuestros rigurosos estándares de prueba de resistencia y durabilidad. Sin embargo, le ofrecemos una garantía de 5 años en caso de que llegara a tener un problema con su producto.

### El programa de Garantía de calidad de Wenger

Este programa tiene validez 5 años a partir de la fecha de compra.

Incluye defectos de fabricación (materiales y confesión) que se producen con el uso normal durante el periodo de garantía.

No incluye los daños causados por el desgaste normal, las rasgaduras, el abuso, la mala utilización, los daños estéticos, los daños incidentales o emergentes (como la pérdida de contenido, la pérdida de uso o la pérdida de tiempo), ni los daños causados por abrasión, solvantes, accidentes, manipulación y tránsito de las aerolíneas, o reparación no autorizada. No incluye el dispositivo electrónico/la función integrados en el producto para viaje. El programa de Garantía de calidad de Wenger cubre los gastos de reparación y el costo de envío por correo desde el centro de reparación, o el costo de un producto de reemplazo (por un valor idéntico o equivalente similar) si su producto no se puede reparar. Usted es responsable de enviar el producto al centro de reparación o de llevarlo a un distribuidor autorizado de Wenger. Tenga en cuenta que los costos de envío pueden correr por su cuenta. Si se

establece que el producto no está cubierto por la garantía, el centro de servicio se pondrá en contacto con usted y le informará del cálculo de los costos de la reparación y el envío por correo.

Las reparaciones cubiertas por la garantía sólo se deben llevar a cabo en un centro de servicio aprobado de Wenger.

### Después de 5 años

Ofrecemos un servicio de alta calidad a un precio razonable para los clientes cuyo producto haya superado el periodo de garantía. Si no se puede reparar su producto, sugeriremos opciones alternativas. Póngase en contacto con el centro de servicio local para obtener información sobre las diferentes posibilidades de mantenimiento y sobre cómo enviar su producto.

### A su servicio, en cualquier momento

Para encontrar el centro de servicio más cercano a usted y obtener el servicio más rápido posible, visite [wenger.ch](http://wenger.ch), luego seleccione "servicio" y "gear" (equipaje), e indique su ubicación en "find a service center" (encontrar un centro de servicio). O bien, envíe un correo electrónico a [service.travelgear.ch@victorinox.com](mailto:service.travelgear.ch@victorinox.com)

### Comprante de compra

Conservae el recibo de la tienda como comprobante de compra. Será necesario para demostrar la cobertura de su garantía. Nuestra garantía se aplica únicamente a los productos comprados a un distribuidor autorizado de Wenger.

### Aviso legal

- Esta garantía se otorga al primer comprador o a la persona que recibe el producto como obsequio, a partir de la fecha de compra.

- Todas las reparaciones realizadas restablecerán la funcionalidad deseada. Las reparaciones se llevan a cabo por profesionales, aunque no podemos garantizar que se preservará la apariencia original.

- El fabricante limita su garantía a la reparación y al cambio.

- Es posible que la legislación de otros países otorgue derechos adicionales.

Wenger le desea que disfrute mucho de su nuevo producto de equipaje para su viaje o negocio.

### IT – Garanzia di 5 anni sui prodotti Wenger

Benvenuto nel mondo di Wenger e grazie per aver riposto la sua fiducia sul nostro marchio.

Ci concentriamo sullo sviluppo di ottimi prodotti per design e attualità su cui potrà fare affidamento durante i suoi viaggi. Il nostro obiettivo è quello di renderla pienamente soddisfatta del suo acquisto e di farle vivere un'eccellente esperienza con il marchio Wenger.

